URBANEARS MULTIROOM SPEAKERS

Lotsen Manual online

> Acerca del altavoz

> Uso del altavoz

> Reproducción a través de Wi-Fi®

> Reproducción a través de Bluetooth®

> Reproducción a través de la entrada AUX

> Gestión de las preselecciones

> Solo Mode Y Multi Mode

> Mantenimiento y asistencia

> Resolución de problemas

> Instrucciones de seguridad importantes & aviso legal

> Características
> Especificaciones técnicas
> Contenido de la caja

Características

Spotify & Preselecciones de Internet Radio

El altavoz te permite almacenar tu música preferida desde Spotify[1] e Internet Radio en siete preselecciones distintas. Usa una para cada estado de ánimo y hazlas sonar al instante con solo pulsar un botón.

Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay & Compatibilidad de Internet Radio

El altavoz es compatible con el acceso a Spotify Connect[2], Chromecast built-in, AirPlay y miles de emisoras de radio en línea.

Reproducción multiespacio

Puedes agrupar dos o más Urbanears Multiroom Speaker para utilizarlos como un sistema multiespacio. Reproduce música diferente en casa espacio o sincroniza los altavoces en Multi Mode para escuchar la misma música en todas las habitaciones.

---

1 Para almacenar preselecciones de Spotify, necesitas una cuenta de Spotify Premium.
2 Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Especificaciones técnicas

Gama de frecuencias de SPL
60 Hz–20 kHz (±3 dB)

Amplificadores
Dos de clase D

Controladores
Un altavoces de agudos de cúpula de neodimio de 1" y un woofer de 4"

Potencia de salida
20 W

Tensión de entrada
100–240 V, 50–60 Hz

Potencia máxima de consumo
36 W

Consumo de potencia en pausa de la red
1.6 W

Peso
2,2 kg (incluido el adaptador)

Tamaño

Anchura	172 mm
Altura	193 mm
Longitud	115 mm

Interfaces de audio

Wi-Fi®
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz con diversidad

Bluetooth®
Clásico + baja energía 4,2
AVRCP + A2DP

AUX
conector estéreo de 3.5 mm

Contenido de la caja

- 1 x Lotsen, Urbanears Multiroom Speaker
- 1 x adaptador de corriente
- 1 x guía de inicio rápido, Información legal y sobre seguridad

> Interfaces
> Configuración inicial
> La aplicación Urbanears Connected
> Manejo de los botones
> Ajustando el ecualizador

Interfaces

Botones

01. Botón VOLUMEN
02. Botón FUENTE

Indicadores de agrupamiento

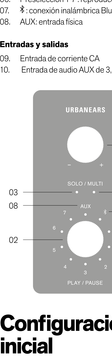
03. SOLO
04. MULTI

Indicadores de la fuente

05. : reproducción Wi-Fi®
06. Preselección 1-7 : reproducción Wi-Fi®
07. : conexión inalámbrica Bluetooth®
08. AUX: entrada física

Entradas y salidas

09. Entrada de corriente CA
10. Entrada de audio AUX de 3.5 mm



Configuración inicial

Para sacarle el máximo partido al altavoz y activar la reproducción desde la nube, primero debes configurarlo. Así te asegurarás de estar al corriente de las últimas actualizaciones de software y características.

Qué necesitas para empezar

- Lotsen, Urbanears Multiroom Speaker
- Toma de corriente
- Una conexión Wi-Fi® con acceso a Internet de banda ancha para dispositivos de reproducción
- Smartphone con, al menos, Android 4.03 o iOS 9.0
- La aplicación Urbanears Connected (disponible en App Store y Google Play)

Pasos para la configuración inicial

01. Conecte el cable del adaptador de corriente al conector de alimentación situado en la parte inferior del altavoz y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente.

Nota: en algunas regiones, se incluyen varios cables para el adaptador de corriente. Utilice el cable apto para su región y conéctelo únicamente a una toma de corriente con el voltaje adecuado, según se indique en el adaptador de corriente.

02. Mientras el altavoz se inicia, los indicadores SOLO y MULTI permanecerá iluminados. Cuando esté listo para la configuración, el anillo de luces que rodea el botón FUENTE parpadeará de forma continuada.

03. Utiliza tu smartphone para buscar la aplicación Urbanears Connected en Google Play o en App Store y descárgala. Inicia la aplicación y sigue las instrucciones para completar la configuración.

Note: para configurar altavoces adicionales en la misma red Wi-Fi®, repite los pasos anteriores. En la aplicación Urbanears Connected, toca el botón de menú, "Configurar nuevo altavoz" y sigue las instrucciones.

Si no es un altavoz nuevo, sigue las instrucciones de Entrar en el modo de configuración de forma manual.

La aplicación Urbanears Connected

La aplicación Urbanears Connected te ayuda con la configuración inicial y te permite sacarle el máximo partido al altavoz. La aplicación es compatible con smartphones iOS y Android. Puedes descargarla de forma gratuita desde Google Play y App Store.

La aplicación Urbanears Connected te permite:

- Configurar, modificar y reproducir tus preselecciones
- Seleccionar una fuente de sonido
- Gestionar grupos Multi Mode
- Sintonizar y conectarte a miles de emisoras de radio en línea
- Comprobar qué canción o medio está sonando
- Ajustar el ecualizador
- Ajustar la configuración de sonido individual y multiespacio
- Cambiar el nombre del altavoz
- Ajustar la calidad de reproducción

Manejo de los botones

Tras la configuración inicial, puedes manejar el altavoz girando y pulsando simplemente los dos botones del panel superior. También puedes manejarlo a través de la aplicación Urbanears Connected, Spotify y otras aplicaciones musicales.

Seleccionar una fuente de sonido

Gira el botón FUENTE hasta una selección y púlsalo una vez para activarla. El indicador luminoso junto a la selección se enciende.

Reproducir/Detener

Pulsa el botón FUENTE una vez para reproducir o pausar la música.[1]

Siguiente canción

Haz doble clic en el botón FUENTE para pasar a la siguiente canción.[2]

Canción anterior

Haz triple clic en el botón FUENTE para volver a la canción anterior.[3]

Guardar una preselección

Al reproducir música a través de Spotify Connect o Internet Radio, gira el botón FUENTE hasta una selección numérica. Mantenlo pulsado durante 3 segundos. Consulta Gestión de las preselecciones.

Subir el volumen

Gira el botón VOLUMEN en el sentido de las agujas del reloj (+) para subir el volumen.

Bajar el volumen

Gira el botón VOLUMEN en el sentido contrario de las agujas del reloj (-) para bajar el volumen.

Alternar entre Solo Mode y Multi Mode

Pulsa el botón VOLUMEN una vez y cambia entre Solo Mode y Multi Mode. El indicador luminoso muestra el modo que está activado. Consulta Solo Mode Y Multi Mode.

1 No es compatible con fuentes AUX.
2 No es compatible con fuentes AUX.
3 No es compatible con fuentes AUX.

Ajustando el ecualizador

El ecualizador puede ajustarse desde la propia aplicación Urbanears Connected. Encuentra el equilibrio óptimo de agudos/graves de tu altavoz para escuchar distintos tipos de música.

> Reproducción a través de Spotify Connect
> Reproducción a través de Chromecast built-in
> Reproducción a través de AirPlay
> Reproducción de Internet Radio

Hay varias formas de reproducir música a través de Wi-Fi®. Cuando alguna de las siguientes fuentes Wi-Fi esté activa, el indicador junto a ☁ se encenderá, salvo que suene una preselección.

Reproducción a través de Spotify Connect

Spotify Connect te permite controlar el altavoz desde la aplicación Spotify.

01. Comienza a reproducir música.
02. Selecciona tu altavoz desde el menú "Dispositivos disponibles".

Nota: Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Reproducción a través de Chromecast built-in

La aplicación Urbanears Connected incorpora Chromecast built-in, que te permite reproducir música/canciones/podcasts/listas de reproducción en el altavoz desde tus aplicaciones preferidas.

01. Toca el botón Cast de la aplicación de música y selecciona tu altavoz desde el menú.

Nota: antes del primer uso, debes aceptar las Condiciones de uso y la Política de privacidad de Google en la aplicación Urbanears Connected.

Reproducción a través de AirPlay

AirPlay te permite reproducir cualquier fuente de sonido en tu altavoz desde un dispositivo iOS y Apple ordenador.

01. Si la aplicación incluye el botón AirPlay, tócalo y selecciona el altavoz desde el menú.
02. Para reproducir sonido en el altavoz desde un dispositivo iOS, selecciona tu altavoz desde el "Centro de control" de tu dispositivo.

Reproducción de Internet Radio

El altavoz incorpora un servicio de radio en línea que te da acceso a miles de emisoras de todo el mundo.

01. Abre la aplicación Urbanears Connected y pulsa en el altavoz que quieras que suene.
02. Desliza hasta "Cloud" en el menú inicial.
03. Pulsa "Internet Radio" y selecciona la emisora que quieras escuchar.

> Emparejamiento Bluetooth®
> Reproducción a través de Bluetooth®

Para reproducir música desde un dispositivo Bluetooth® compatible, primero debes emparejarlo con tu altavoz.

Emparejamiento Bluetooth®

01. Gira el botón FUENTE hasta ᛒ y mantenlo pulsado durante 3 segundos.
El indicador junto a ᛒ parpadea lentamente cuando el altavoz es visible.
02. Activa el Bluetooth® en tu dispositivo (smartphone, tableta u ordenador).
03. Selecciona tu altavoz de la lista de dispositivos Bluetooth® disponibles.
Los dispositivos están conectados y emparejados cuando el indicador ᛒ del altavoz se mantenga iluminado y escuches un sonido de confirmación.

Nota: el emparejamiento Bluetooth® también puede iniciarse desde la aplicación Urbanears Connected.

Reproducción a través de Bluetooth®

Al emparejar el altavoz con un dispositivo Bluetooth®, el emparejamiento queda guardado y puedes volver a conectarte en cualquier momento. El altavoz puede almacenar hasta 8 emparejamientos.

01. Gira el botón FUENTE hasta ᛒ y púlsalo una vez.
02. El altavoz se conecta con el último dispositivo emparejado Bluetooth®. Si no está disponible, intentará conectarse con el penúltimo.

REPRODUCCIÓN A TRAVÉS DE LA ENTRADA AUX

Utiliza la entrada AUX para conectar dispositivos de sonido directamente con el altavoz. Puedes conectar dispositivos de sonido con un conector AUX de 3,5 mm compatible, como reproductores de MP3, smartphones y tabletas.

01. Inserta un extremo del cable AUX en la entrada AUX situada en la parte inferior del altavoz.
02. Inserta el otro extremo del cable AUX en el puerto de salida AUX de tu dispositivo de sonido.
03. Gira el botón FUENTE hasta AUX y púlsalo para activarlo.

Nota: al reproducir música a través de AUX, solo puedes cambiar de canción utilizando los controles del dispositivo conectado.

> Añadiendo preselecciones de Spotify
> Añadiendo preselecciones de Internet Radio

Puedes almacenar hasta siete Spotify de tus listas de reproducción y emisoras de radio en línea preferidas como preselecciones en tu altavoz para reproducirlas al instante. Gira el botón FUENTE hasta un número y púlsalo para reproducir una preselección individual.

Puedes añadir y gestionar las preselecciones utilizando el botón FUENTE del altavoz o desde la aplicación Urbanears Connected.

Para modificar las preselecciones individuales, solo tienes que almacenar una preselección nueva donde hubiera almacenada otra.

Añadiendo preselecciones de Spotify

Para almacenar una preselección de Spotify, necesitas una cuenta de Spotify Premium.

01. Abre la aplicación Spotify.
02. Selecciona tu altavoz en el menú “Dispositivos disponibles” del reproductor Spotify.
03. Selecciona y reproduce la lista de reproducción que elijas.
04. Cuando la música suene, gira el botón FUENTE hasta una preselección (1-7).
05. Mantén pulsado el botón FUENTE durante 3 segundos, hasta que el indicador de la preselección seleccionada parpadee y escuches un sonido de confirmación.

Añadiendo preselecciones de Internet Radio

01. Abre la aplicación Urbanears Connected.
02. Selecciona tu altavoz en la pantalla de inicio.
03. Desliza hasta “Nube” en el menú inicial y pulsa “Internet Radio”.
04. Selecciona una emisora y pulsa para reproducirla.
05. Cuando la emisora suene, gira el botón FUENTE hasta una preselección (1-7).
06. Mantén pulsado el botón FUENTE durante 3 segundos, hasta que el indicador de la preselección seleccionada parpadee y escuches un sonido de confirmación.

> Ajustar el altavoz a Multi Mode o Solo Mode
> Reproducción en Multi Mode a través de Spotify Connect
> Reproducción en Multi Mode a través de Chromecast built-in
> Reproducción en Multi Mode a través de AirPlay
> Reproducción de Internet Radio en Multi Mode
> Reproducción en Multi Mode a través de AUX

Puedes añadir más de un Urbanears Multiroom Speaker a la misma red Wi-Fi® para crear un sistema multiespacio. Reproduce cada altavoz de forma individual en Solo Mode o agrupa hasta cinco en Multi Mode para reproducirlos a la vez. Multi Mode se puede gestionar desde el panel superior del altavoz o desde la aplicación Urbanears Connected.

Ajustar el altavoz a Multi Mode o Solo Mode

01. Para cambiar de Solo Mode a Multi Mode en el altavoz, pulsa el botón VOLUMEN. Al seleccionar MULTI, el indicador que hay debajo se enciende.
02. Repite la acción con todos los altavoces que desees añadir al grupo Multi Mode.
03. Para eliminar un altavoz del grupo, vuelve a pulsar el botón VOLUMEN. El altavoz cambiará a Solo Mode y abandonará el grupo Multi Mode.

Nota: en Solo Mode, el altavoz aparece como único altavoz con su nombre en el menú "Dispositivos disponibles" en AirPlay y Spotify. En Multi Mode, los altavoces aparecen como "Multi" en el menú "Dispositivos disponibles". Aunque solo un altavoz se configure como Multi Mode, aparecerá con el nombre "Multi" en AirPlay y Spotify.

Reproducción en Multi Mode a través de Spotify Connect

Spotify Connect te permite reproducir música en Multi Mode desde la aplicación Spotify.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Reproduce la música y selecciona el grupo "Multi" desde el menú "Dispositivos disponibles".

Nota: Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Reproducción en Multi Mode a través de Chromecast built-in

La configuración del altavoz para reproducción multiespacio utilizando Chromecast built-in se realiza desde la aplicación Google Home.

Puedes utilizar esta aplicación para agrupar los Urbanears Multiroom Speaker entre ellos y con otros dispositivos Chromecast built-in.

Nota: cuando el altavoz reproduce a través de Chromecast built-in, el indicador SOLO está encendido.

Reproducción en Multi Mode a través de AirPlay

Puedes utilizar AirPlay al reproducir desde un dispositivo iOS a través de Wi-Fi®.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Toca el símbolo AirPlay en el menú "Centro de control" y selecciona el grupo "Multi".

Reproducción de Internet Radio en Multi Mode

Elige una emisora de radio en línea para que suene en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Desde la aplicación Urbanears Connected, selecciona uno de los altavoces del grupo Multi Mode y elige una emisora de radio para que suene.

Reproducción en Multi Mode a través de Bluetooth®

Conecta una fuente Bluetooth® a un altavoz y reprodúcela en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Gira el botón FUENTE de uno de los altavoces del grupo Multi Mode hasta ᛒ y pulsa para activarlo.
03. Conecta el teléfono y otro dispositivo compatible a este altavoz a través de Bluetooth® y reprodúcelo. Consulta Reproducción a través de Bluetooth®.

Reproducción en Multi Mode a través de AUX

Conecta una fuente AUX, como un reproductor de CD, un teléfono o un reproductor de vinilo, a un altavoz para que suene en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Conecta una fuente AUX a uno de los altavoces del grupo Multi Mode.
03. Gira el botón FUENTE hasta AUX y púlsalo para activarlo. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

> Mantenimiento
> Limpieza del altavoz
> Acerca de tu conexión Wi-Fi®
> Entrar en el modo de configuración de forma manual
> Restablecimiento de fábrica de tu altavoz

Mantenimiento

Encarga todas las reparaciones del altavoz a personal cualificado. Se requiere una reparación cuando el altavoz sufre algún daño o deja de funcionar con normalidad. Recurre a un servicio cualificado si, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe del altavoz se deterioran, si el altavoz sufre daños producidos por líquidos, lluvia o humedad, daños por efecto de algún objeto o si se cae.

Limpieza del altavoz

Antes de limpiar el altavoz, desenchúfalo siempre de la toma de conexión. Limpia la superficie con un paño seco que no deje pelusa.

Nunca utilices jabón, detergente o limpiadores en espray.

Acerca de tu conexión Wi-Fi®

Dada su naturaleza, la red LAN inalámbrica puede sufrir interferencias de radio que dependerán de las condiciones del entorno (por ejemplo, del rendimiento, la distancia, los obstáculos, las interferencias con otros dispositivos inalámbricos, etc. del router inalámbrico).

El rendimiento de algunas operaciones de red puede variar según el tipo de router inalámbrico que se utilice.

Para obtener información detallada sobre las redes con router o módem inalámbrico, consulta esta documentación.

Entrar en el modo de configuración de forma manual

El altavoz nuevo entra en modo de configuración de forma automática al enchufarlo. Si modificas o cambias los ajustes de red Wi-Fi®, entra en el modo de configuración de forma manual.

01. Gira el botón FUENTE hasta ☁.
02. Mantenlo pulsado hasta que el anillo de luz que lo rodea parpadee continuamente para eliminar las conexiones de red Wi-Fi® previas.
03. Continúa con la configuración. Consulta Configuración inicial.

Restablecimiento de fábrica de tu altavoz

Al restaurar los valores de fábrica, los ajustes personalizados, preselecciones, Wi-Fi® configuración y Bluetooth®emparejamientos del altavoz de borran.

01. Mantén pulsados los botones VOLUMEN y FUENTE a la vez durante 7 segundos hasta que los indicadores SOLO y MULTI se enciendan.
02. El altavoz volverá al estado de fábrica tras un minuto. Se activará el modo de configuración y estará listo para configurar. Consulta Configuración inicial.

> El altavoz no se enciende
> El altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected
> No hay sonido
> El altavoz no puede conectarse a una red Wi-Fi® nueva
> El altavoz no puede conectarse o emparejarse con un dispositivo Bluetooth®
> Para emparejar dispositivos Bluetooth®, se te solicita un código PIN
> El sonido se corta el reproducirlo en Multi Mode
> El sonido se corta el reproducirlo en Multi Mode
> No tienes acceso a una red Wi-Fi®
> No tienes un smartphone o tableta

El altavoz no se enciende

Asegúrate de que el altavoz está conectado a una toma de corriente CA mediante el cable de alimentación. Consulta Configuración inicial.

El altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected

Si el altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected, comprueba lo siguiente:

- El altavoz se ha iniciado. Durante el inicio, los indicadores de SOLO y MULTI están encendidos.
- El dispositivo móvil está conectado a la misma red Wi-Fi® que el altavoz

Si el altavoz sigue sin aparecer en la aplicación Urbanears Connected:

01. Entra en el modo de configuración del altavoz manualmente. Consulta Entrar en el modo de configuración de forma manual.

No hay sonido

Si el altavoz está encendido pero no emite sonido, comprueba lo siguiente:

- El volumen de la fuente de sonido y el altavoz no está muy bajo ni silenciado. Consulta Manejo de los botones.
- Has seleccionado la fuente de sonido correcta. Consulta Manejo de los botones.
- La fuente audio correcta está conectada. Consulta Reproducción a través de Bluetooth® o Reproducción a través de la entrada AUX.
- El altavoz está conectado a una red Wi-Fi® durante la reproducción a través de Spotify, AirPlay o Chromecast built-in. Consulta Configuración inicial.

El altavoz no puede conectarse a una red Wi-Fi® nueva

Si modificas o cambias la red Wi-Fi®, debes volver a configurar el altavoz para utilizar la nueva red Wi-Fi®.

01. Gira el botón FUENTE hasta ⟲.
02. Mantenlo pulsado hasta que el anillo de luz que lo rodea parpadee continuamente para eliminar las conexiones de red Wi-Fi® previas.
03. Vuelve a seleccionar una red Wi-Fi® desde la aplicación Urbanears Connected.

El altavoz no puede conectarse o emparejarse con un dispositivo Bluetooth®

Al emparejar el altavoz con un dispositivo Bluetooth®, asegúrate de lo siguiente:

- Bluetooth® está habilitado en tu dispositivo (smartphone, tableta u ordenador).
- El dispositivo y el altavoz están a menos de 10 m de distancia, y no hay puertas o paredes entre medias.

Para emparejar dispositivos Bluetooth®, se te solicita un código PIN

En la mayoría de los casos, no se necesita un código PIN (contraseña). Si se te solicita un código PIN, introduce 0000.

El sonido se corta el reproducirlo en Multi Mode

Si el ancho de banda de Wi-Fi® es muy bajo para que Multi Mode suene en calidad normal, el sonido puede entrecortarse. Ajusta la calidad de reproducción para compensar el bajo ancho de banda de Wi-Fi®.

01. Abre la aplicación Urbanears Connected y toca el botón de menú.
02. Pulsa en Configuración y "Calidad de reproducción múltiple".
03. Cambia la "Calidad de reproducción múltiple" a "Baja".

El altavoz no responde

En el improbable caso de que el altavoz no responda debido a un problema de software, haz lo siguiente:

01. Desconecta el altavoz de la toma de conexión.
02. Espera 15 segundos y vuelve a conectarlo.
03. Espera a que el altavoz se inicie.

Si el altavoz sigue sin responder cuando se complete el inicio:

04. Restaura los valores de fábrica del altavoz. Consulta Restablecimiento de fábrica de tu altavoz.
05. Vuelve a repetir la configuración inicial. Consulta Configuración inicial.

No tienes acceso a una red Wi-Fi®

Para utilizar el altavoz sin una red Wi-Fi® disponible:

- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando Bluetooth®. Consulta Reproducción a través de Bluetooth®.
- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando un cable. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

No tienes un smartphone o tableta

Para utilizar el altavoz sin smartphone o tableta:

- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando Bluetooth®. Consulta Reproducción a través de Bluetooth®.
- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando un cable. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES & AVISO LEGAL

- Legal notice
- Caution / Avis
- Instructions de sécurité importantes
- Advertencia
- Instalación y conexión
- Información sobre eliminación y reciclado
- FCC statement
- IC statement
- Ifetel
- Anatel
- 低功率電波輻射性電機管理辦法
- Aviso legal
- Declaración de conformidad

Legal notice

© Zound Industries International AB, All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries".

Unauthorised use the speaker product, including but not limited to unauthorised use of the product in a manner that is not in accordance with the intended purpose, is prohibited.

16 FT, the 16 FT logo and the 16 FT CERTIFIED™ logo is a certification mark of 16 FT Alliance.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android, Google Play and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Apple, AirPlay, iPod, iPhone, iPad, the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

USB is a trademark or registered trademark of Ducos in the U.S. and other countries and regions.

Siri and HOLA are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect logo are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found at: https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its or your specific use, please see the Zound Industries Terms and Conditions, Privacy Policy and Cookie & Internet Policy, or visit the website www.zoundindustries.com.

The product is manufactured by Zound Industries International AB, Box 6220, SE-102 04 Stockholm, Sweden

Caution / Avis

This lighting flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit susceptible d'être suffisamment importante pour constituer un risque électrique.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le protection (ou la panneau arrière). Ce secteur ne contient rien que des pièces réparables par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle équilatéral, avertit l'utilisateur que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las ADVERTENCIAS.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca de agua.
6) Limpie únicamente con un paño seco.
7) No obstruya ningún orificio de ventilación. Lleve a cabo la instalación según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que generan calor.
9) No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con toma de tierra disponen de dos clavijas iguales y una tercera con toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan por su seguridad. Si el enchufe que se proporciona no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación de pisadas o respaldos, especialmente la toma de corriente, las extensiones y el punto de salida del aparato.
11) Utilice únicamente accesorios/equipo por el fabricante.
12) Utilice el aparato exclusivamente con carro, soporte, trípode, repisa o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro o bastidor, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar posibles lesiones por un vuelco.

13) Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos períodos de tiempo.
14) Confíe la reparación a personal de mantenimiento técnico cualificado. La reparación del aparato es necesaria cuando este sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo, como daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, si el aparato se ha expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.

Advertencia

- Mantenga el producto a una distancia adecuada de otros productos. Evite el contacto directo.
- No exponga el producto a un calor excesivo procedente de otros productos o de la luz directa del sol. Descolorece el adaptador de corriente o la cinta marrón de la parte inferior del producto. Si el producto se calienta mucho, puede hacer que el adaptador de corriente se ablande y que el producto se averíe.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad. No exponga el producto a goteos o salpicaduras, y no deposite objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del producto.
- No lo deje caer ni golpeee.
- No cubra el producto para evitar el riesgo de sobrecalentamiento. Deje un espacio libre de 10 centímetros alrededor.
- No vuelva a meter de presión ninguna dificultad de penetrar/retirar los enchufes.
- No manipule ni pisotee del cable de corriente. Tenga cuidado de no pisar, pues hay riesgo de lesiones.
- Desenchufe el producto antes de utilizar cómo dispositivo de desconexión. Colóquelo de manera que siempre pueda desenchufar el producto de la toma de corriente.
- Consulte la información relativa a la etiqueta que se encuentra en la parte inferior de la carcasa de mistar o manejar el aparato.
- Consulte la información de la etiqueta que se encuentra en las instrucciones de funcionamiento. Solicite de adaptador de corriente eléctrica (PN936-160GB00-Z0-FU).

Instalación y conexión

Conecte el producto a una toma de corriente de la red eléctrica con una muestra en el enchufe.

Utilice únicamente el adaptador de corriente que se especifica en las instrucciones de funcionamiento o que se indican en el producto. Cualquier otro adaptador de corriente que se utilice puede ocasionar daños que anulan cualquier garantía. Si no está seguro de qué adaptador de corriente es el adecuado, consulte a un distribuidor de productos de sonido o a su proveedor de servicio eléctrico.

Este producto cumple con la directiva de la UE sobre la compatibilidad electromagnética (2014/30/UE). Este producto cumple con la directiva de la UE sobre restricciones de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (2011/65/UE).

Este equipo de Clase II es apto para el uso en ambientes con clima templado. Se ha diseñado de modo que no requiera una conexión eléctrica a tierra de seguridad.

Información sobre eliminación y reciclado

El símbolo del contenedor tachado en su producto (con cualquier tachuela) que se encuentra incluido indica que el producto cumple con la directiva de la Unión Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE). Operador a subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Este producto cumple con la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ocasionar el funcionamiento no deseado.

Este producto cumple con la Norma RSS-210 de Industry Canada. Este funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indeseado.

Cet appareil est conforme aux réglements Industrie Canada applicables à l'exemption de licence. Son exploitation est soumise à deux conditions: (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux réglements Industrie Canada applicables à l'exemption de licence. Son exploitation est soumise à deux conditions: (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce produit est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC des États-Unis. Son fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence nuisible et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce produit est conforme aux RSS-210 de Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour un produit portable, l'antenne utilisée pour ce transmetteur doit être installée à une distance minimale de 20 cm des personnes.

Conforme à la réglementation canadienne sur l'exposition aux champs électromagnétiques (DORS/SOR 2011-184). CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Notice for S.ARL devices

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la Norme CNR-210 de l'Industrie Canada, l'exploitation est soumise à deux conditions: (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour un produit portable, l'antenne utilisée pour ce transmetteur doit être installée à une distance minimale de 20 cm des personnes.

Conforme à la réglementation canadienne sur l'exposition aux champs électromagnétiques (DORS/SOR 2011-184). CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Avertissement concernant les appareils de 5 GHz

Wireless LAN: 5.15 GHz–5.25 GHz (Transmitted Band) dans la bande de 5150 à 5250 MHz est exclusivement destiné à un utilisation intérieure de réduire les interférences nuisibles avec les systèmes satellites mobiles co-canal. Les utilisateurs sélectionnez le bon canal. Qui peut être utilisé dans toutes les capacités dans la bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la norme. Le radar le plus proche stations opérant dans les appareils dans la bande de 5725 à 5850 MHz doit répondre aux exigences de l'OFCOM pour éviter les interférences avec les radars de stations. Le radar le plus proche stations opérant dans les appareils dans la bande de 5725 à 5850 MHz doit répondre aux exigences de l'OFCOM pour éviter les interférences avec les radars de stations. Les utilisateurs sont responsables de l'application de ces liens radio. Les utilisateurs doivent consulter le fournisseur de service local avant de mettre en service ce produit. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences d'une utilisation non conforme aux réglementations locales.

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a los siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe soportar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

MODELO(S) HOLA(S) QCS-00101-00 PRODUTO: 16 FT CERTIFICADO: RECOMENDADO: Para obtenção do ID 11-2299, o usuário final deverá de acordo com a Resolução 242 de 30/11/2000 da ANATEL, não operar o SRD em outro plano que não seja o previsto no ato de uso.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認可之通信器材或無線電波，未經許可，公司、商號或使用者不得擅自變更頻率、加大功率或更換原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象，應立即停止使用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法管理之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Aviso legal

Tengan cuenta que la disponibilidad de servicios de terceros, incluidos pero no limitados a Chromecast built-in, AirPlay, Spotify, y la disponibilidad de aplicaciones de terceros, incluidas pero no limitadas a aplicaciones compatibles del Google Play Store, no puede ser evaluada, y no asumimos ningún tipo de derecho, servicio, que puede ser finalizado, lo cual tendría como consecuencia que este dispositivo no sea compatible. Zound Industries no asume ningún tipo de responsabilidad legal por dichos productos.

El contenido que se disponibiliza por terceros puede ser ofensivo o ser ilegal en algunas jurisdicciones, y Zound Industries no se responsabiliza de la disponibilidad de dicho contenido.

Declaración de conformidad

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple las directivas 2014/53/UE y 2014/35/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad, visite el sitio web www.zoundindustries.com/ce.

Diseñado en Estocolmo. Fabricado en China

CE EAC